



BEACHES / STRÄNDE / DES PLAGES:  
 - Doniños: 9 km - O Vilar: 14 km  
 - San Jorge: 12 km - Santa Comba: 12 km  
 - Esmelle: 14 km - Sartaña: 12 km  
 - La Fragata: 14 km - Ponzos: 11 km

NATURAL HISTORY MUSEUM (BIG WHALE) 100m /  
 NATURE KUNDE MUSEUM (GROBE WALFISCH) 100m /  
 MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE (GRANDE BALEINE)  
 (Open from 10:00h to 13:30h /  
 Geöffnet von 10:00h bis 13:30h)

RAILWAY AND BUS STATION 100m /  
 BAHNHOF UND BUSHALTESTELLE 100m /  
 GARE ET BUS 100m



**Ancient Ferrol / Altstadt Ferrol / Ancienne Ferrol**

**18th Century City / Stadt des XVIII Jahrhunderts / Ville de XVIII siècle**

**Ancient Ferrol / Altstadt Ferrol / Ancienne Ferrol**

**18th Century Military Dockyards (Shore Excursion)**  
 Militarischer kai des XVIII Jahrhunderts (Ausflüge)  
 Arsenaux militaires du 18ème siècle (Excursion à terre)

- English Way Santiago de Compostela / Santiago de Compostela English Straße / Chemin anglais Santiago de Compostela
- Street Market / StraBenmarkt / Marché de rue
- Pedestrian Street / Fußgängerzone / Rue piétonne
- Canido Meninas Street Art / Fußgängerzone / Puis-je faire Meninas
- Illustration Style and Modernism monuments / Illustration Stil und Moderne Denkmäler / Illustration style et monuments de modernisme
- Shuttle Bus Stop / Shuttle-Bushaltestelle / Arrêt du bus navette
- Wifi Area / Wlan Zone / Zone Wifi
- Taxi (Ph.: +34 981 355 555 / +34 981 357 777)
- Shops opened from 10:00h to 13:30h and 17:00h to 20:00h / Shops geöffnet von 10:00h bis 13:30h und 17:00h bis 20:00h / Magasins ouverts 10:00h à 13:30h et 17:00h à 20:00h
- Shop opened from 9:30h to 21:30h / Shop geöffnet von 9:30h bis 21:30h / Magasin ouvert 9:30h à 21:30h



BOATS TO MUGARDOS (SUMMER) /  
 BOOTE NACH MUGARDOS (SOMMER) /  
 BATEAUX À MUGARDOS (ÉTÉ)





## Descubre FERROL

ILLUSTRATION STYLE MONUMENTS  
ILLUSTRATION STIL DENKMÄLER  
MONUMENTS ILLUSTRATION DE STYLE

**Puerta del Parque Foso**  
**Fuente de la Fama**  
**Puerta del Dique**  
**Edificio Herrerías**  
**Iglesia de Las Angustias**  
**Edificio Fundación Nova Caixa Galicia**  
**Concatedral de San Julián**  
**Centro Cultural Concepción Arenal**  
**Iglesia de los Dolores**  
**Palacio de Capitanía General**  
**Jardines de Herrera**  
**Obelisco de Churruca**  
**Fuente de San Roque**  
**Iglesia de San Francisco**  
**Baluarto de San Juan**  
**Iglesia del Perpetuo Socorro**  
**Antiguo Hospital de Caridad**



ROUTE AUDIOGUIDE ILLUSTRATION  
ROUTE AUDIOFÜHRER ILLUSTRATION  
ITINÉRAIRE AUDIO-GUIDE ILLUSTRATION

MODERNISM STYLE MONUMENTS  
MODERNE STIL DENKMÄLER  
MONUMENTS DE STYLE MODERNISTE

**Teatro Jofre**  
**Casa Romero**  
**Hotel "Ideal Room"**  
**Magdalena 82**  
**Casa Munduate**  
**Casa Vázquez**  
**Dispensario Antituberculoso**  
**Cocina Económica**  
**Casa Rodríguez Fernández**  
**Concepción Arenal 53**  
**Casa Pereira**  
**Capilla de la Merced**  
**Edificio Jofre**  
**Casa Antón**  
**Casa Casteleiro**  
**Pescadería**  
**Casa Grandal**  
**Edificio Correo Gallego**  
**Hotel Suizo**  
**Fonda Suiza**  
**Antiguo Banco de La Coruña**  
**Casa Rodríguez Trigo**  
**Casino Ferrolano**  
**Casa Brañas**



AUDIOGUIDE ROUTE OF MODERNISM  
AUDIOFÜHRER ROUTE DER MODERNE  
ITINÉRAIRE AUDIO-GUIDE MODERNISME

[www.descubreferrol.es](http://www.descubreferrol.es)

### ANCIENT FERROL | ALTSTADT FERROL | ANCIENNE FERROL

- 001 \_ **Jardín de la Ranita** ||| Muelle Curuxeiras, s/n
- 002 \_ **Taberna del Puerto** ||| Paseo de la Marina, 8
- 003 \_ **Vinoteca del Puerto** ||| Paseo de la Marina, 10-11
- 004 \_ **Sarga** ||| Paseo de la Marina, 12 [WVR](#)
- 005 \_ **La Gruta** ||| Benito Vicetto, 40
- 006 \_ **Marte** ||| Benito Vicetto, 43
- 007 \_ **Ancora** ||| Espíritu Santo, 9-10
- 008 \_ **Mesón El Coral** ||| Cristo, 35
- 009 \_ **El Anca** ||| Castro, 20
- 010 \_ **Frank** ||| San Francisco, 42- 44 [WVR](#)
- 011 \_ **Camión do Inglés** ||| San Francisco, 17
- 012 \_ **Bacoriño** ||| San Francisco, 28
- 013 \_ **Pizzería El Cantegril** ||| San Francisco, 16
- 014 \_ **Alimentación Fe Camarista** ||| Merced, 10
- 015 \_ **Taberna Puerto Chico** ||| Río Novo, 8-10
- 016 \_ **Restaurante O'Xantar** ||| Real, 182

### FASHION + FOOTWEAR | MODE + SHUHE | MODE + CHAUSSURE

- 101 \_ **Zapas** ||| Coruña, 7
- 102 \_ **Vicky Nores** ||| Galiano, 53
- 103 \_ **Calzados Pepe Rodríguez** ||| Galiano, 62
- 104 \_ **Calzamoda** ||| Igrexa, 8
- 105 \_ **Calzados Tojeiro** ||| Igrexa, 52-54-56
- 106 \_ **Calzados Tojeiro** ||| Magdalena, 103
- 107 \_ **Rekord** ||| Magdalena, 158
- 108 \_ **Centro Moda** ||| Real, 120
- 109 \_ **Olivares** ||| Real, 148
- 110 \_ **Calzados Ricardo** ||| Real, 154
- 111 \_ **Centro Piel** ||| Real, 155
- 112 \_ **Vicky Nores** ||| Real, 163
- 113 \_ **Bapis** ||| María, 117
- 114 \_ **Salimbanqui** ||| Igrexa, 3
- 115 \_ **Calcedonia** ||| Real, 127
- 116 \_ **El Cisne** ||| Galiano, 44
- 117 \_ **Gil Senra** ||| Galiano, 55
- 118 \_ **Lencería Paula** ||| Magdalena, 154
- 119 \_ **Faluva** ||| Concepción Arenal, 10
- 120 \_ **Stockers** ||| Magdalena, 148
- 121 \_ **Más 46** ||| Galiano, 66
- 122 \_ **Amichi** ||| Galiano, 70
- 123 \_ **Elías Rumbo** ||| Igrexa, 12
- 124 \_ **Moda Nupcial** ||| Magdalena, 29
- 125 \_ **El Almacén de Ferrol** ||| Magdalena, 38
- 126 \_ **Niebla** ||| Magdalena, 115
- 127 \_ **Creaciones Melias** ||| Real, 145
- 128 \_ **Los Telares** ||| Magdalena, 119
- 129 \_ **La Séptima** ||| Magdalena, 148
- 130 \_ **May** ||| Magdalena, 161
- 131 \_ **Pronovias** ||| Real, 26
- 132 \_ **Fan** ||| Real, 39
- 133 \_ **Urban Style** ||| Iglesia, 58
- 134 \_ **Bruno Club** ||| Real, 92
- 135 \_ **M y L** ||| Real, 108
- 136 \_ **Akewuele** ||| Dolores, 57
- 137 \_ **Bruno Jeans** ||| Real, 114
- 138 \_ **Princess** ||| Rubalcava, 2
- 139 \_ **Barminton** ||| Real, 132
- 140 \_ **Marcos** ||| Dolores, 25
- 141 \_ **Zara** ||| Real, 83-85
- 142 \_ **Vintage** ||| Magdalena, 39
- 143 \_ **Berta** ||| Magdalena, 89
- 144 \_ **La Musa** ||| Magdalena, 114
- 145 \_ **Le Petit Outlet** ||| Real, 106
- 146 \_ **Organza** ||| Real, 146
- 147 \_ **Bimba y Lola** ||| Real, 133
- 148 \_ **Hansel Decor & Baby** ||| Dolores, 66
- 149 \_ **Lío Lío** ||| Magdalena, 113
- 150 \_ **Carsip Niños** ||| Real, 58
- 151 \_ **Selecciones Santy** ||| Igrexa, 110

- 152 \_ **Mercería Pombal** ||| Magdalena, 109
- 153 \_ **Melias** ||| Real, 145
- 154 \_ **Com-té** ||| Real, 121
- 155 \_ **O Baúl do Bebé** ||| Igrexa, 6

### COFFEE + RESTAURANT | CAFÉ + RESTAURANT | KAFFEE + RESTAURANT

- 201 \_ **Confitería Ramos** ||| Galiano, 58
- 202 \_ **Confitería Gascón** ||| Real, 109
- 203 \_ **Confitería Ramos** ||| Real, 144
- 204 \_ **La Guinda** ||| Dolores, 68
- 205 \_ **A Taberna do Catón** ||| Carmen, 1 [WVR](#)
- 206 \_ **El Cantegril** ||| Dolores, 32
- 207 \_ **La Posada** ||| Magdalena, 85
- 208 \_ **El Café** ||| Magdalena, 97 [WVR](#)
- 209 \_ **Cafetería Chocolate** ||| Magdalena, 125
- 210 \_ **C.B.C.** ||| Magdalena, 142
- 211 \_ **Galeón** ||| Magdalena, 173
- 212 \_ **La Bola de Oro** ||| María, 88 [WVR](#)
- 213 \_ **Cafetería El Marqués** ||| Méndez Núñez, 22
- 214 \_ **Cafetería Galatea** ||| Real, 135
- 215 \_ **Bla Bla Café** ||| Real, 193 [WVR](#)
- 216 \_ **Mesón O Carabel** ||| Sol, 69
- 217 \_ **O Cabazo** ||| Sol, 87
- 218 \_ **Parada Dulce** ||| Real, 124
- 219 \_ **Irlanda** ||| Calle Dolores, 44
- 220 \_ **Nautic** ||| Iglesia, 32 [WVR](#)
- 221 \_ **Nuevo Callao** ||| Plaza Callao, 11 [WVR](#)
- 222 \_ **Oslo** ||| Iglesia, 36 [WVR](#)
- 223 \_ **Sevilla** ||| Galiano, 20 [WVR](#)
- 224 \_ **Las Palmeras** ||| Carmen, 13 [WVR](#)
- 225 \_ **Mesón Xabier** ||| Real, 196 [WVR](#)
- 226 \_ **Nantes** ||| María 25 [WVR](#)
- 227 \_ **La Flor de Oro** ||| Rochel, 12 [WVR](#)
- 228 \_ **El Náutico** ||| San Francisco, 41 [WVR](#)
- 229 \_ **A Vaca** ||| Pardo Bajo, 15 [WVR](#)
- 230 \_ **Casa Rivera** ||| Galiano, 57 [WVR](#)
- 231 \_ **Caserío Vasco** ||| Pardo Bajo, 11 [WVR](#)
- 232 \_ **El Cafelito** ||| Sol, 199 [WVR](#)
- 233 \_ **Zahara** ||| Iglesia, 34 [WVR](#)
- 234 \_ **Agora** ||| Dolores, 75
- 236 \_ **Stollen** ||| Magdalena, 119
- 237 \_ **Nicco's Pizza** ||| Fernando VI, 32
- 238 \_ **SG Open 24h** ||| Iglesia, 76

### JEWERY + OPTICAL | SCHMUCK + OPTISCHE | BIJOUX + OPTIQUE

- 301 \_ **Joyería Relojería Jar** ||| Galiano, 43
- 302 \_ **Joyería Jenaro** ||| Galiano, 61
- 303 \_ **Rosende Joyeros** ||| Magdalena, 116
- 304 \_ **Joyería M. Fidalgo** ||| Mercado, 1
- 305 \_ **Joyería Rubén Rodríguez** ||| Mercado, 11
- 306 \_ **Joyería Evaristo** ||| Mercado, 18
- 307 \_ **Joyería Relojería Jar** ||| Real, 46
- 308 \_ **Joyería Jenaro** ||| Real, 51
- 309 \_ **Bijou Brigitte** ||| Real, 102
- 310 \_ **Bámbola** ||| Dolores, 77
- 311 \_ **Opticalia Callao** ||| Callao, 25
- 312 \_ **Instituto Optométrico de Galicia** ||| Dolores, 16
- 313 \_ **Novalux Óptica** ||| Dolores, 21
- 314 \_ **Opticalia Callao** ||| España, 16
- 315 \_ **Óptica Rey** ||| Galiano, 71
- 316 \_ **Opticalia Callao** ||| Real, 110
- 317 \_ **Óptica Martínez Pardo** ||| Real, 111
- 318 \_ **Óptica de La Torre** ||| Terra, 7
- 319 \_ **Optimax** ||| Igrexa, 46
- 320 \_ **Joyería Aparicio** ||| Real, 167

### BOOKSTORE + STATIONARY | BUCHHANDLUNG | LIBRAIRIE + PAPETERIE

- 401 \_ **Central Librería** ||| Dolores, 2

- 402 \_ **La Papelera Ferrolana** ||| Dolores, 61
- 403 \_ **Imprenta Paramés** ||| Gravina, 7
- 404 \_ **Copy Josbe** ||| Magdalena, 182
- 405 \_ **Kiosko Platas** ||| Real, 120
- 406 \_ **Kiosko Librería Sol** ||| Sol, 65
- 407 \_ **Metrópolis Comics** ||| María, 183

### BEAUTY | SCHÖNHEIT | BEAUTÉ

- 501 \_ **Paula Antón Estética y Bienestar** ||| Carmen, 16
- 502 \_ **Perfumería Fémina** ||| Magdalena, 140
- 503 \_ **Perfumería Ana** ||| Carmen, 34
- 504 \_ **Perfumería Alicia** ||| Coruña, 13
- 505 \_ **Neobel** ||| Real, 40
- 506 \_ **Perfumería Alicia** ||| Real, 8
- 507 \_ **Neobel** ||| Real, 36
- 508 \_ **Neobel** ||| Real, 136
- 509 \_ **Ave Paraíso** ||| Coruña, 3

### DECOR + HOME | HEIMTEXTILIEN | DÉCORATION + MAISON

- 601 \_ **Angape** ||| Dolores, 59
- 602 \_ **Jenaro Decoración** ||| Galiano, 23-24
- 603 \_ **Olmo Mobiliario** ||| Galiano, 45
- 604 \_ **Olmo Rústico y Colonial** ||| Galiano, 69
- 605 \_ **Orixo Artesanía** ||| Magdalena, 59
- 606 \_ **Rovel** ||| Igrexa, 18-20
- 607 \_ **Cobelo Decoración** ||| Igrexa, 94
- 608 \_ **O Tapiz** ||| Magdalena, 58
- 609 \_ **Rovel** ||| Magdalena, 65-67
- 610 \_ **Ruter** ||| Magdalena, 150
- 611 \_ **Tapicerías Juan Ramón** ||| María, 100
- 612 \_ **Tapicerías Juan Ramón** ||| María, 105
- 613 \_ **Decoración y muebles La Ilusión** ||| María, 127
- 614 \_ **Regalos Goma 2** ||| Real, 117
- 615 \_ **La Casa de los Regalos** ||| Real, 189
- 616 \_ **El Baúl de la Abuela** ||| Real, 151
- 617 \_ **Zara Home** ||| Real, 80
- 618 \_ **Akewuele** ||| Dolores, 67
- 619 \_ **Bazar Chino** ||| Real, 179
- 620 \_ **Frecuencia 35** ||| Real, 158

### SEVERAL | DIVERSE | PLUSIEURS

- 701 \_ **Spot Surf Shop** ||| Dolores, 53
- 702 \_ **Real 185** ||| Real, 185
- 703 \_ **Ferrol Sport** ||| Calle Dolores, 26
- 704 \_ **Electricidad Ferrolterra** ||| Magdalena, 166
- 705 \_ **Hirosima** ||| Magdalena, 159
- 706 \_ **El Estanco de Úrsula** ||| Magdalena, 136
- 707 \_ **Flores Toxo** ||| Magdalena, 78
- 708 \_ **Floristería La Ilusión** ||| María, 142
- 709 \_ **La Tienda de Enma** ||| Real, 211
- 710 \_ **Iris Producciones** ||| Dolores, 22
- 711 \_ **Josbe** ||| Real, 169
- 712 \_ **Fotografía Bernardino** ||| Real, 191
- 713 \_ **Tu Hobby.com** ||| Dolores, 71
- 713 \_ **La Casa del Fumador** ||| Real, 160

### SERVICES | DIENSTLEISTUNGEN | SERVICES

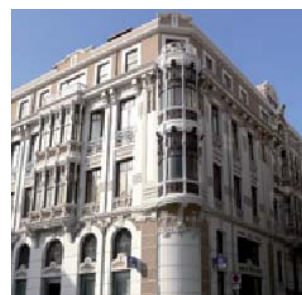
- 801 \_ **Dobarro & Sanesteban Abogados** ||| Coruña, 6
- 802 \_ **A Escola da Vaca** ||| Dolores, 81
- 803 \_ **Vitaldent** ||| Galiano, 41
- 804 \_ **Autoescuela Torremar** ||| Real, 43
- 805 \_ **Kebell Asesores** ||| Carmen, 18
- 806 \_ **Don Bodas y Diver Show** ||| Terra, 48
- 807 \_ **Viajes Paco** ||| Terra, 115

### DEPARTMENT STORES | KAUFHÄUSER | GRANDS MAGASINS

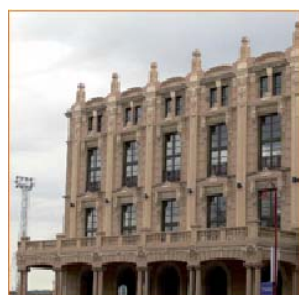
- 901 - **Supercor El Corte inglés** ||| Dolores, 56

OPENED FROM 9:30h to 21:30h  
GEÖFFNET VON 9:30h bis 21:30h  
OUVRIR DE 9:30h à 21:30h

SHOPPING OPENING TIMES: 10:00h - 13:30h and 17:00h - 20:00h  
SHOPPING ÖFFNUNGSZEITEN: 10:00h - 13:30h und 17:00h - 20:00h  
SHOPPING HORAIRES: 10:00h - 13:30h et 17:00h - 20:00h



1 Romero House  
Romero Haus  
Maison Romero



2 Jofre Theater  
Jofre Schauspielplatz  
Théâtre Jofre



3 Exponav Museum  
Exponav Museum  
Musée Exponav



4 Town Hall  
Rathaus  
Mairie



5 St. Julian Con-Cathedral  
St. Julian Con-Kathedrale  
St. Julian Con-cathédrale



6 Churruca Obelisk  
Churruca Obelisk  
Churruca Obélisque



7 Military Arsenal Door  
Militärarsenal Tür  
Porte Arsenal Militaire



8 Fish Market  
Fishmarkt  
Marché aux poissons